

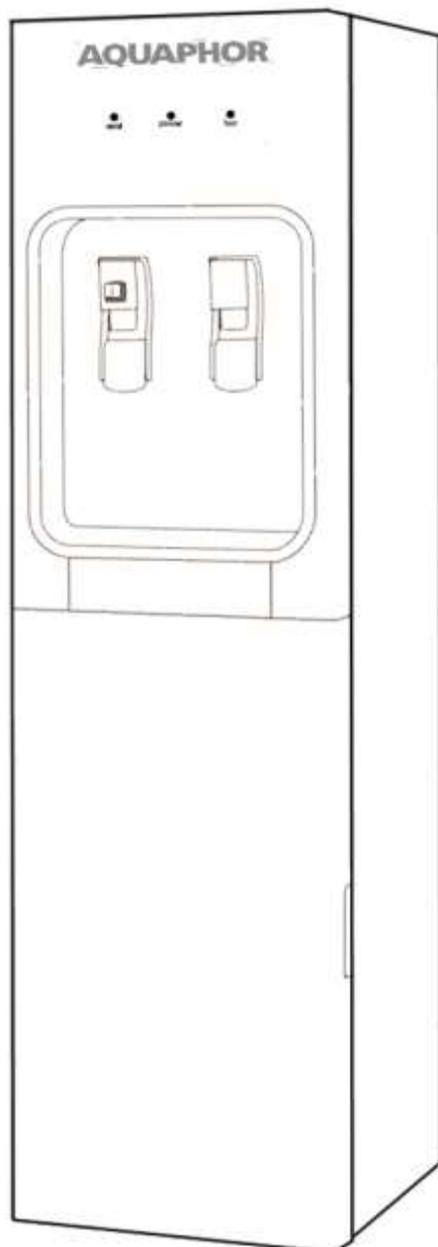
# AQUAPHOR

## Инструкция

ДИСПЕНСЕР ГОРЯЧЕЙ И ХОЛОДНОЙ ВОДЫ

**Модель:** Аквафор WF-D (ECO Pro), Аквафор WF-D (OSMO Pro 100)

*СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО В РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЕГО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА*



# СОДЕРЖАНИЕ

Наименование компонентов диспенсера.....	2
Назначение аппарата.....	3
Комплектация диспенсеров Аквафор.....	3
Технические характеристики.....	3
Комплект поставки.....	4
Модули фильтрации и их описание.....	4
Установка диспенсера для воды.....	5
Подключение к водопроводу.....	5
Правила безопасности.....	6
Уход за прибором.....	7
Промывка фильтра-диспенсера.....	8
Замена фильтрующих модулей.....	8
Санобработка накопительных баков.....	8
Утилизация.....	9
Диагностика и устранение неисправностей.....	9
Гарантийный талон.....	11

## НАИМЕНОВАНИЕ КОМПОНЕНТОВ ДИСПЕНСERA

Рис.1

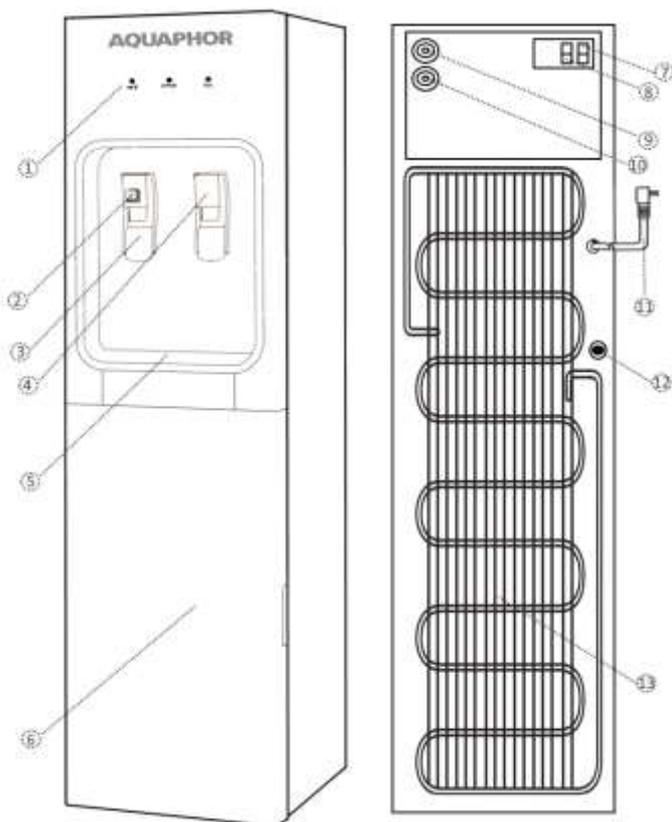


Таблица 1

№	Описание	№	Описание
1	Индикаторы – нагрева, работы, охлаждения	8	Кнопка включения охлаждения воды
2	Кнопка «защиты от детей»	9	Вход для воды
3	Кран горячей воды	10	Вывод рассола (опционально)
4	Кран холодной воды	11	Шнур питания
5	Каплесборник	12	Отверстие для слива воды из системы
6	Дверца доступа в отсек с фильтрами	13	Конденсатор
7	Кнопка включения нагрева воды		

\*расположение органов управления и технологических отверстий может незначительно отличаться. Производитель оставляет за собой право менять их расположение без уведомления покупателя.

## НАЗНАЧЕНИЕ АППАРАТА

Модели из данной серии предназначены для нагрева и охлаждения питьевой воды, поступающей из строенного фильтра. Только для использования в бытовых условиях внутри помещений, например - на кухнях для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих помещениях; на фермах; клиентами гостиниц, мини-отелей, хостелов и иных мест временного проживания, в гостевых домах, в заведениях общественного питания и в иных организациях, не занимающихся розничной торговлей.

## КОМПЛЕКТАЦИИ ДИСПЕНСЕРОВ АКВАФОР

Таблица 2

Модель	Аквафор WF-D (ECO Pro)		Аквафор WF-D (OSMO Pro 100)
Модель фильтра	ECO Pro	ECO H Pro	Osmo Pro 100
Сценарий использования	Для глубокой очистки воды от химических примесей, бактерий, ржавчины и других растворенных и механических загрязнений.	Система удаляет хлор, тяжелые металлы, пестициды, нефтепродукты, распространенные токсины и аллергены даже в сильно загрязненной воде.	Система с <b>обратным осмосом</b> . Удалит самые опасные примеси, включая токсичные вещества, бактерии и вирусы, — система полностью заменит воду из пластиковых бутылок. АКВАФОР Osmo Pro 100 избавит водонагревательные приборы от накипи и обеспечит долгий срок службы бытовым приборам.
Модули	Pro 1, Pro 2, Pro B	Pro 1, Pro H, Pro B	Pro 1, Pro 100, Pro Mg
Срок службы*	10 000 литров, но не более 1,5 года;	10 000 литров, но не более 1,5 года;	10 000 литров, но не более 1,5 года;
Ссылка на сайт			

\*ресурс фильтров сильно зависит от качества исходной воды. Перед установкой проконсультируйтесь по типу фильтров, подходящий к вашей воде.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

*Диспенсер холодной и горячей воды с подключением к водопроводу  
Напряжение: 220-240V / 50-60HZ*

Класс защиты от поражения электротоком: I  
 Охлаждение: 90W/6 $\square$  -10 $\square$  / 3.2L / 2L/h  
 Тип: компрессорное  
 Хладагент: R134a/32g  
 Нагрев: 420W / 85 $\square$ -95 $\square$  / 2L / 5L/h  
 Размер LWH(мм): 310x350x1100  
 Рабочее давление: 0,1-0,4 Мра  
 Рабочая температура: 10-38 °C  
 Энергопотребление в простое: 1,2 кВт\*ч/сутки  
 Класс энергетической эффективности: Класс B

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Фильтр-диспенсер – 1шт
2. Инструкция – 1шт
3. Трубка РЕ – 4м,
4. Разветвитель для подключения к водопроводу – 1шт
5. Сменные модули – 3шт (в зависимости от модели). См. таблицу 2
6. Блок подключения фильтров – 1шт

## Модули фильтрации и их описание

Модуль	Описание
<b>Pro 1</b>	Модуль Pro 1 объединяет в себе механическую фильтрацию и блок высокоэффективной глубокой очистки с увеличенным содержанием ионообменного сорбента АКВАЛЕН. Усиленный ионообмен справится с повышенными концентрациями коллоидного и растворенного железа (Fe <sup>2+</sup> и Fe <sup>3+</sup> ) в водопроводной воде, очищая от химических примесей ржавую, мутную или визуально грязную воду.
<b>Pro 2</b>	Удаляет из воды даже небольшие концентрации химических примесей благодаря карбонблоку с ионообменным волокном АКВАЛЕН. Картридж не пропускает частицы размером от 2 микрон и удаляет активный хлор, хлороформ, органические соединения, свинец, кобальт, железо, фенол, диоксины и другие токсичные примеси.
<b>Pro B</b>	Модуль с ультрафильтрационной мембраной обеспечивает механическое удаление бактерий и цист без применения химических бактерицидов. Поры мембраны в 5 раз меньше любого микроорганизма, поэтому вода не требует кипячения и безопасна для всех членов семьи, включая людей с аллергиями и чувствительным пищеварением. Подходит для детского питания.
<b>Pro H</b>	Модуль Pro H умягчает воду и замедляет процесс образования известкового налета. Он поможет избавиться от назойливой радужной пленки, которую образуют соли жесткости на поверхности воды.
<b>Pro 100</b>	Модуль Pro 100 с обратноосмотической мембраной обеспечивает сверхглубокую очистку водопроводной воды со скоростью до 100 галлонов (380 литров) в сутки. Помимо опасных

	загрязнителей в дренаж отправляются и соли жесткости, избавляя водонагревательные приборы и посуду от известкового налета. Мембрана обеспечивает абсолютную защиту от бактерий и простейших без химических бактерицидов.
<b>Pro Mg</b>	Модуль Pro Mg завершает цикл очистки обратноосмотической системы и нормализует минеральный состав воды. Мы используем постфильтр со специально подготовленным доломитом: он подвергается термообработке и становится безопасным "перламутровым доломитом". Так он отдает ещё больше магния, чем необработанный.

*"Аквален" - особое активированное углеродное волокно, превосходящее обычный активированный уголь по всем основным показателям: сорбционной емкости, скорости сорбции и силе связывания сорбированных молекул (сорбция - поглощение газов, паров или веществ из растворов твердыми телами или жидкостями).*

## УСТАНОВКА ДИСПЕНСERA ДЛЯ ВОДЫ

1. Разместите диспенсер на твердой и ровной поверхности, в прохладном затененном месте рядом с заземленной стенной розеткой
2. Установите диспенсер так, чтобы задняя панель располагалась, как минимум, в 20 см от стены, и чтобы с каждой стороны был зазор не менее 20 см.
3. Подведите холодную воду в диспенсер с помощью пластиковой трубки, входящей в комплект. См. раздел «Подключение к водопроводу».
4. Слейте 50 литров из крана горячей воды - см инструкцию для комплектных фильтров
5. Подключите диспенсер к электросети с заземлённым контактом и УЗО
6. **УБЕДИТЕСЬ, что баки наполнены водой (!)**
7. Подайте питание на нагрев и охлаждение.

**(!) Если система нагрева была включена, когда бак еще не заполнился водой полностью, сработает термозащита. Подождите 10-15 минут, перед повторным включением.**

**Ресурс фильтров зависит от модели фильтров, установленных в вашем диспенсере. Проверьте инструкцию к фильтрам.**

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

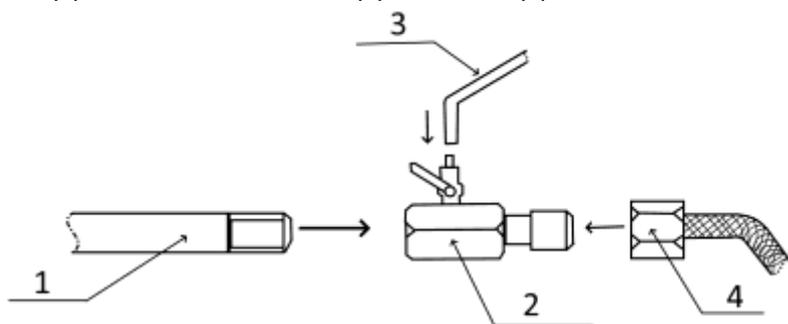


Схема подключения:

- 1 - Водопроводная труба
- 2 - Угол врезки
- 3 - Трубка к диспенсеру
- 4 - Гибкая подводка

1. Перекройте подачу воды при помощи запорного крана.
2. Отсоедините шланг высокого давления («гибкая подводка») от запорного крана холодной воды.
3. Установите разветвитель из комплекта на запорный кран холодной воды
4. Соедините шланг высокого давления («гибкую подводку») с разветвителем.
5. Подключите трубку из комплекта (1/4 или 3/8 дюйма) к переходнику (не

допускайте использования слишком коротких или сильно изогнутых

## Рис. 2

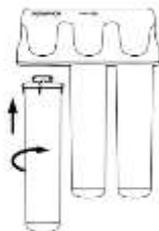
шлангов).

5.1 Соедините второй конец трубки с фитингом диспенсера на задней стороне

6. Откройте запорный кран холодной воды. При обнаружении следов утечки в зоне соединения шланга закройте запорный кран и проверьте все части соединения. Устраните утечку. Убедитесь в отсутствии протечек. Откройте запорный кран холодной воды.

### Замена фильтрующих модулей

\*тут нужна картинка что-то вроде такой:



При замене  $з$  фильтрующих модулей соблюдайте последовательность их установки по ходу движения воды. Обозначено стрелкой на пластмассовой части (крышке) блока подключения фильтров.



Рис. 7

1 – стопорные кнопки  
2 – блок коллектора

### Последовательность установки модулей:

Аквафор WF-D (ECO Pro) - Pro 1, Pro 2, Pro B

Аквафор WF-D (OSMO Pro 100) - Pro 1, Pro 100, Pro Mg

### Замена и установка модулей:

- Перекройте воду перед водоочистителем. Сбросьте давление в системе однократно нажав на кран горячей или холодной воды;
- Перед заменой модулей выключите фильтр-диспенсер из электрической розетки;
- Слегка нажав на модуль вверх, поверните модуль против часов стрелки;
- *Только для модуля Pro 100.* Установите промывочную заглушку в среднее гнездо (вместо мембранного модуля).
- Снимите с нового модуля пленку, вставьте его вверх в блок коллектора до упора и, слегка надавливая, поверните модуль по часовой стрелке до щелчка;
- *Только для модуля Pro 100.* Сливайте воду, проходящую через Pro 100, в течение 10 минут\*;
- *Только для модуля Pro 100.* Выньте промывочную заглушку и установите мембранный модуль;
- По аналогии замените остальные модули;
- Подключите воду и проверьте герметичность водоочистителя.

\*в случае замены модуля PRO 100, необходимо сливать воду в течение 1 часа

---

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ:

### **\*Очень важно. Сначала наполните баки водой.**

- перед использованием диспенсер необходимо правильно собрать и установить в соответствии с руководством;
- диспенсер подключается к водопроводу только с холодной водой;
- если не используете устройство более 5 дней, выключайте нагрев и охлаждение;
- в случае падения, попадания воды, а также любых других воздействий, которые могут вызвать внутренние повреждения, сразу же отключите прибор от сети и водоснабжения;
- не заменяйте фильтры самостоятельно, это может привести к протечке и потере гарантии;
- не разбирайте и не изменяйте устройство самостоятельно;
- в случае обнаружения протечки\подозрительного запаха, а также прочих неисправностей перекройте воду, отключите от сети и обратитесь в сервисный центр;
- при транспортировке и длительном хранении: 1. Отключите питание. 2. Слейте воду через аварийный клапан на задней панели;
- вилка электропитания предназначена только для розетки 220 В, оснащенной гнездом для заземления. Розетка должна быть подключена к линии с автоматом УЗО;
- необходимо подключать устройство к электросети напрямую, без использования удлинителей и переходников;
- не допускать перегиб силового кабеля вследствие размещения на нем тяжелых предметов;
- перед использованием удалите любые загрязнения с поверхности вилки. Используйте сухую ткань;
- не допускать попадания воды внутрь устройства;
- при перемещении устройства не допускается его наклон более, чем на 45 градусов;
- запрещается установка устройства в местах возможной утечки горючего газа;
- запрещается ставить тяжелые предметы на диспенсер;
- фильтры подлежат замене на регулярной основе в соответствии со сроком службы;
- только для использования в помещениях, в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей;
- при перемещении аппарата с места на место, не держитесь за краны;
- **не используйте устройство вне помещений**
- установка допускается только на твердой, плоской и ровной поверхности;
- не устанавливайте диспенсер в замкнутом пространстве или в шкафу;
- устанавливайте диспенсер так, чтобы его боковые и задняя стенки были расположены не ближе 20 см к стене, для обеспечения свободного прохода воздуха;
- при выключении из сети всегда тяните за вилку шнура питания;
- не используйте диспенсер в случае, если кабель имеет видимые или иные повреждения;
- чтобы предотвратить поражение электрическим током, не погружайте кабель, вилку шнура питания или какие-либо иные компоненты диспенсера в воду либо другие жидкости;
- сервис устройства должны проводить только сертифицированные специалисты;
- данное устройство может использоваться детьми в возрасте 7 и более лет, если они получили указания касательно безопасного использования, и если они осознают связанные с этим опасности;
- если кабель питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный

---

представитель или лица, обладающие аналогичной квалификацией, чтобы исключить опасности;

- не храните внутри данного устройства взрывоопасные вещества, например, аэрозольные емкости с горючими летучими соединениями, либо иные.

*При выполнении любых действий, связанных с доступом внутрь устройства, его необходимо отключить от сети во избежание поражения током.*

## **УХОД ЗА ПРИБОРОМ**

- Уход необходимо проводить не реже, чем один раз в месяц

- Запрещено использовать абразивные вещества, а также средства, содержащие активные растворители (бензин, керосин, ацетон)

- Отключите устройство от сети. Протрите все поверхности мягкой и влажной губкой. Откройте дверцу и повторите процедуру внутри. Оставьте до полного высыхания. Включите в розетку.

## **Промывка фильтра-диспенсера**

Фильтр-диспенсер проходит предварительную очистку после изготовления, но резервуар, линии подачи воды и сменные модули водоочистителя необходимо промыть водопроводной водой, выполнив следующие действия:

1. Во время промывки не включайте фильтр-диспенсер в электрическую розетку;
  2. Проверьте и убедитесь, что в дренажное и в сливное отверстия горячей воды вставлены заглушки;
  3. Полностью наполните водопроводной водой бак для воды;
  4. Нажмите на кран горячей воды, чтобы из него полилась вода, затем отпустите кран;
  5. Подставьте емкость под отверстие для стока горячей воды;
  6. Открутите заглушку с отверстия для стока горячей воды и пропустите воду через фильтр-диспенсер в течение 10–15 минут;
  7. Убедитесь в отсутствии протечек;
  8. Включите фильтр-диспенсер в электрическую розетку и тумблер включения электропитания;
  9. В течение 15–20 минут произойдет нагрев воды, а охлаждение воды произойдет в течение примерно 30 минут, в зависимости от температуры входящей воды;
  10. Выключите тумблер электропитания;
  11. Отключите фильтр-диспенсер от электрической розетки;
  12. Слейте воду полностью из всех баков, (для облегчения данной операции используйте емкость необходимого объема);
- ОСТОРОЖНО!** Берегите открытые участки кожи от попадания на них горячей воды. Это может привести к ожогам!
13. Теперь фильтр-диспенсер готов к работе.

*\* Санобработку рекомендуется проводить не реже одного раза в три месяца. Соответствующая запись делается в гарантийном талоне. В случае несоблюдения регламента обслуживания, гарантия аннулируется.*

---

## Замена фильтрующих модулей

При замене каждого из фильтрующих модулей соблюдайте последовательность их установки по ходу движения воды

**ВНИМАНИЕ!** Вход/выход обозначены стрелкой на пластмассовой части (крышке) водоочистителя.

Перекройте воду перед водоочистителем. Сбросьте давление в системе однократно нажав на кран горячей или холодной воды.

Перед заменой модулей выключите диспенсер из электрической розетки.

Нажав до упора и удерживая стопорную кнопку (1) на блоке коллектора водоочистителя, поверните использованный фильтрующий модуль против часовой стрелки.

Снимите с нового модуля термоусадочную пленку. Вставьте новый модуль вверх в блок коллектора до упора и, слегка надавливая, поверните модуль по часовой стрелке до щелчка.

- По аналогии замените остальные модули.
- Подключите воду и проверьте герметичность водоочистителя.
- Промойте модули (см. раздел «Промывка фильтра-диспенсера»)

## САНОБРАБОТКА НАКОПИТЕЛЬНЫХ БАКОВ

Накопительные баки необходимо периодически очищать, чтобы предотвратить образование накипи на нагревателе, а также для профилактики развития микрофлоры.

- Отключите фильтр-диспенсер от питания и водопровода.
- Слейте воду из баков, использовав краны горячей и холодной воды.
- Подставьте емкость под отверстие стока воды.
- Откройте заглушку сливного отверстия горячей воды.
- Приготовьте примерно 4 литра раствора: смешайте одну часть 9 % раствора уксусной кислоты (уксуса столового) с одной частью воды, или приготовьте раствор лимонной кислоты в расчете 120 граммов сухих кристаллов лимонной кислоты на литр воды. Либо воспользуйтесь специальными растворами для санитарной обработки фильтров-диспенсеров.
- Снимите верхнюю крышку фильтра-диспенсера (**ВНИМАНИЕ! Не повредите пластиковые фиксаторы**).
- Снимите крышку с верхнего бака.
- Налейте раствор в накопительный бак (во второй бак вода попадет самотеком из первого бака).
- Откройте краны горячей и холодной воды, сразу после того, как жидкость поступит из крана, закройте краны.
- Оставьте фильтр-диспенсер в таком состоянии на 20 минут.
- Слейте раствор из баков использовав краны горячей и холодной воды.
- Откройте заглушку сливного отверстия горячей воды на задней поверхности диспенсера.
- \* Закройте заглушку отверстия заглушку отверстия.
- \* Подключите фильтр-диспенсер к водопроводу.
- \* Произведите промывку (см. раздел «Промывка фильтра-диспенсера»)

\* Подключите фильтр-диспенсер к сети электропитания.  
Теперь фильтр-диспенсер готов к работе.

### **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!**

Не рекомендуется производить работу по подключению фильтра-диспенсера к водопроводной сети и техническому обслуживанию накопительных баков самостоятельно. Эта работа должна производиться специалистом, имеющим разрешение на проведение данного вида работ. Изготовитель не несет ответственности за ненадлежащее качество работы по подключению к водопроводной сети и техническому обслуживанию накопительных баков, а также за результат этой работы.

### **УТИЛИЗАЦИЯ**

Электрические и электронные устройства не должны утилизироваться вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциальное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения более подробной информации о порядке утилизации старого прибора обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией.

### **Гарантия не распространяется в следующих случаях:**

- повреждение из-за неправильной транспортировки, установки, обслуживания и хранения на стороне покупателя;
- отсутствие гарантийного талона с записью о покупке и отсутствием печати;
- отсутствие записей, подтверждающих прохождение санитарной обработки;
- повреждения в случае форс-мажора;
- повреждения из-за перепадов напряжения в сети;
- повреждения от температуры входящей воды;
- повреждения от условий окружающей среды.

### **ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

***Если аппарат функционирует неправильно или не работает вообще, проверьте следующие моменты, прежде чем обращаться в сервисный центр.***

Неполадка	Причина	Устранение
Из крана не льется вода	Отсутствует вода в водопроводе	Убедитесь, что есть вода в водопроводе
Прибор не включается	Неисправна розетка, в которую включен прибор	Убедитесь, что розетка исправна. Если нет, используйте другую.
Вода не охлаждается \ не нагревается	- Устройство не подключено к электрической сети. - Выключатель охлаждения в положении «OFF». - Выключатель нагрева в	- Подключите прибор к электросети - Установите выключатель охлаждения в положение «ON»

	положении «OFF». - Устройство находится слишком близко к нагревательным приборам	- Установите выключатель нагрева в положение «ON» - Переставьте аппарат на достаточное расстояние от нагревательных приборов
Устройство работает с повышенным уровнем шума	Устройство установлено на неровной поверхности	Установите устройство на ровную твердую поверхность
Из устройства не подается вода	Срок службы фильтра подошел к концу  Отсутствие водопроводной воды  Перегиб шланга подачи воды	Заменить фильтр  Проверить подачу водопроводной воды из другого источника  Выпрямить рукав
Холодная вода идет хорошо, а горячая – плохо	Неисправность датчика или нагревателя	Повернуть переключатель горячей воды в нижнее положение на задней боковой панели. Вызвать сотрудников сервисного центра.
Повышение или понижение температуры холодной и горячей воды	Слишком высокий расход воды	Пользователь расходует слишком много воды за короткий период времени и поэтому температура может понизиться или повыситься. Через 5~6 минут можно использовать устройство снова.

**Изготовитель:** ООО «Аквафор»

**Адрес:** 197110, Санкт-Петербург, ул. Пионерская, дом 27-А

Гарантийный срок – 12 месяцев.

- По истечении срока службы дальнейшее использование фильтр-диспенсера не допускается, его необходимо утилизировать. Утилизация должна осуществляться в соответствии с применимым законодательством. По истечении срока службы устройство может представлять опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя, в том числе в результате протечек и/или воспламенения изделия.

**Гарантийный талон:**

Покупатель	Изделие принял:			Подпись
Модель				Печать:
Продавец				
Дата продажи				
Записи о ТО				
Пожалуйста сохраняйте инструкцию на всё время эксплуатации. Удобнее всего это сделать оставив её внутри устройства.				

Сделано в России.

Дата производства в формате ММ.ГГГГ и серийный номер указаны на стикере, на задней панели диспенсера.

**Сертификат соответствия № RU C-RU.СП30.В.00163/20**

**Срок действия сертификата:** с 14.02.2020 по 13.02.2025

**Орган по сертификации:** Орган по сертификации продукции, процессов и услуг Федерального бюджетного учреждения «Государственный региональный центр стандартизации, метрологии и испытаний в г. Санкт-Петербурге и Ленинградской области»

**Адрес органа по сертификации:** 190103, РОССИЯ, город Санкт-Петербург, ул. Курляндская, д. 1.

ТУ 3468-008-50056997-2008



Изготовитель оставляет за собой право вносить усовершенствования в конструкцию водоочистителя без отражения в паспорте.